

SZILÁGY SOMLYÓ

POLITIKAI LAP

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN

Előfizetési ára:

Egész évre 8 K, fél évre 4 K, negyedévre 2 K.
Egyes szám ára 20 fillér.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR

Hivatalos hirdetések díja 6 korona.

Nyilttér soronként 60 fillér.

Magánhirdetések megegyezés szerint.

Emlékeztetés.

Szilágysomlyó r. t. város képviselőtestületének ez évi február harmadik napján tartott rendkívüli közgyűlésében felolvastatván a m. kir. közoktatásügyi miniszternek azon leirata, amelyben a Balta Elemér telkének az állami polgári leányiskola céljaira leendő megvásárlásához az iskola gondnoksága által kért állami hozzájárulást megtagadja, de a város által építendő, avagy kibérlendő helyiség bérösszegéhez való segélyezést kilátásba helyezi, — Lukátsffy Ödön polgármester a gyűlés folyamán azon kijelentést tette, hogy még nem volt ideje az ügyben kellő tájékozódást szerezni. Ezen meglepő nyilatkozat után a képviselői közgyűlés utasította a polgármestert, hogy az állami polgári leányiskola áthelyezése kérdésében a megyei tanfelügyelővel tegye magát érintkezésbe és a létrejövendő megállapodáshoz képest — tekintettel az ügy fontos és sürgős voltára — tegyen a legközelebbi közgyűléshez előterjesztést.

A most jelzett képviselői közgyűlés óta két és fél hónap telt el, azóta a képviselő 1 rendes és 3 rendkívüli közgyűlést tartott, — de az állami polgári leányiskola elhelyezésére nézve még mindig nélkülözzük a polgármester ur azon nagyfontosságú előterjesztését.

Ennek következménye pedig az, hogy

a közgyűlés által megrendelt előterjesztés elmaradása miatt a képviselőtestület mind e mai napig nem hozhatott a közoktatásügyi miniszter elől említett szomorú leiratában jelzett irányban érdemleges közgyűlési határozatot.

Ezen képviselőtestületi határozat hiányában a megyei tanfelügyelő egyáltalában nem tehet a polgári leányiskola elhelyezése kérdésében a közoktatásügyi miniszterhez érdemleges föterjesztést.

Emlékeztetjük a polgármester urat, hogy az iskolai év vége rohamosan közeledik. Ennek a kérdésnek elintézése további halasztást nem tűr.

Csak nem áhitozik a polgármester ur arra a herostratesi dicsőségre, hogy állami leányiskolánk fenntartása az ő mulasztásán szenvedjen hajótörést.

Az áruhitelezők kijátszása ellen.

Dacára minden törvényes rendszabálynak, amelyek a család üzletátruházások megállítására alkottattak, mégis elég nagy azoknak az eseteknek a száma — különösen az ország egyes vidékein a vegyeskereskedések és kis-korcsmák körében — amidőn az üzlettulajdonos a hitelezőt család fizetésektől elvonás útján megkárosítja. Az eljárás receptje ismeretes: a paciens fizetésektől elvonás útján, formális egyezséget ajánl, de oly minimális kvóta kifizetésével, hogy azt a hitelezőknek vissza kell

utasítani. Mivel ilyenképen az egyezés megkötésével, amit a ravasz adós eleve jól tud, valaminő „strohmann“, esetleg rokon által bírói foglalatot vezetett maga ellen, az árverésen az árukészletet és berendezést poton áron megvásároltatja, hogy azután nevének neve alatt új életre kelve a hitelezőknek, akiknek az áruja az üzletben van, fittyet hányva, vigan tovább folytassa az üzletet.

Azok, akik régi és sajnós, nagyon sokszor bevált recept szerint igyekeznek vagyonuk létezését megszerezni az áruit hitelező nagykereskedők bérére, abban biznak, hogy hitelezők csődöt nem kérnek ellenük, tudva azt, hogy a mai csődeljárás mellett úgy sem nyernek vele semmit, másrészt pedig a bűnvádi feljelentéstől sem igen félnek az illetők, mert az, ha nem felmentéssel, hát legfeljebb igen enyhe büntetéssel szokott rájuk nézve végződni, ha ugyan a hitelezők, kik mindezzel mitsem nyernek, hajlandók volnának a feljelentést megtenni. A főgondjuk ezen család üzletemek szerzőinek arra irányul, hogy az iparjog mellett az italmérési és dohányeladási jogosítványok átruházását ne jukra vagy más hozzátartozójukra kioszközljék. Ez rájuk nézve elsőrendű fontossággal bír, mert mint ismeretes, a korcsmaüzletnek az alapja az italmérési jog, és a fűszer- és vegyeskereskedéseknek, amelyek nálunk vidéken a kereskedelem főformái, a gerincét a poharazási és dohányárusitási jog adja meg. Eppen ezért a legnagyobb mértékben kíváncsok volna azt megakadályozni, hogy a jogosítványok lehessenek ily család átruházások tárgyai. Erre pedig egyedül alkalmas eszköz és mód volna az illetékes kereskedelmi és iparkamara véleményének bekérése minden olyan esetben, amikor nem szólna az üzlettulajdonos haláláról, italmérési és dohányárusitási engedélyek átruházása kéretik. A kamarák, amelyek inkább a közhatóságok, állandóan élénk kontaktusban vannak az eleven üzleti élettel, a leghivatot-

Egy rózsza története.

A mikor a tavasz édes napsugarában a sziget rózsakertjében bolyongok, a tömérdék bódító illatu, üdén pompázó piros és halvány rózsza tengerében, a sejtelmesen fészedező bimbók közepette, nekem mindig csodálatosan egyetlen egy elszáradt rózsza jut eszembe és ez emlék nyomán mintha a bensőmben is belopózna a tavaszi derűbe az őszi szomorúság egy szürke felhője. Pedig régen volt már, a mikor ennek a hervadt rózsának száraz leveleit egy bűbajos tavaszi éjszakán egy ablak alatt állva láttam összemorzsolva szerteszállani az éjszakán...

A története régi már, de itt esett meg éppen a szigeten, rózsanyillás idején, a mámoros illatot árasztó bokrok közelében, a suttogó öreg platánok alatt s éppen mert régi, hát elmondhatom már, hiszen talán elfeledte már az is, a kiről szól.

A kis utcában kezdődött tulajdonképpen ez is. A régi kopott, hosszú földszintes házat, a melyikben mi meghúzódtunk, megvette egy nagy ur, az Ervin báró és szép palotát építtetett a helyébe. Ismertem őt onnan a Tiszahátról, a hol a nagy birtokai voltak, ahonnan

én már olyan régen elkerültem ide a városba. Hanem aztán, a mikor a feleségét megláttam, akkor elcsodálkoztam egy kicsit, mivelhogy az én időmben a bárók rá se néztek arra a szegény kisbirtokos familiára. És a dús gazdag fiatal báró lám elvette a leányt; nagy a szerelem hatalma. Azaz, hogy talán még sem olyan nagy, erről a házasságról gondolkozva igazán nem tudtam eligazodni rajta, hogy vajjon hát csakugyan nagy-e? De hát hiszen összeillő pár volt, derék, fiatal mind a kettő és boldogok is lettek.

Eppen két esztendeje mult azon a napon a lakodalmuknak, a mikor rózsanyillás idején itt a szigeten megint megpillantottam őket. Az asszonynak meg éppen a huszonkettedik születésnapja is volt. Egy kis félreeső asztalhoz telepedve akarták megünnepelni az évfordulót. Gyönyörű tavaszi este volt. A sötétlő fák titokzatosan bólogattak, a virágágyak felől édes illatot hozott a szellő, fönn a csillagok ragyogtak, lenn a nagy folyó bársonyos tükrére szelíd fényt hintett a hold sugar, mintha csak egy nagy menyasszonyi fátyolt terített volna rá.

Látszott rajtuk, hogy kettesben akarnak ünnepelni. Olyan boldogan telepedtek le. Az asszony csillogó szemmel tekintett körül s úgy vélem, kissé ábrándozott. A férfi elment egy pillanatra valami rendelést tenni. Az asszony

magára maradt, felsóhajtott. Az ura nem egyedül jött vissza. Egy régi jóbarátját hozta el, a kit már régen nem látott, a kivel együtt járt iskolába; úgy mondotta, a legjobb barátja, talán az egyetlen. En ismertem azt az embert. Az is onnan a Tiszahátról került föl ide. Most orvos. Ismerte az asszony is. En tudom, hogy ismerte; egész biztosan. Meg is volt lepve, a hogy meglátta, de csak egy pillanatra. Csodásan tette szinte észrevehetetlenné ezt a meglepetést. Aztán azonban én voltam meglepetve, hogy a mikor az ura bemutatja neki, úgy veszi, mint egész ismeretlent.

Nem kell rosszat gondolni arról az asszonnyról. Majd elmondom. Hogy honnan tudom? Az ember olyankor megtanul olvasni a női szív titokzatos mélységeiben is.

Hármasban ünnepelték tehát az évfordulót. Csöndesen beszélgettek. Csak az asszony szeme tévedt el néha, mintha messzire nézne valahová, nagyon messzire... Egyszer lenn a tiszaháti falu mellett az erdőben majális volt. Tizenhat éves leány keringőzött egy fiúval, a ki husz éves volt. A hogy a zene elhallgatott, sétára indultak az erdőben... Gyermekek idill volt az egész. Hűséget esküdtek egymásnak s a fiu megcsókolta a leányt. Ebben a tiszta csókban egy élet üdvét fogadták egymásnak és a fiu egy rózsát adott a leánynak.

A legújabb férfi kalapok, mellények nyakkendők és mindennemű férfi divatcikkek tavaszi vásárja:

Vass Lukácsnál
Krasznamegyei takarékpénztári palota.

tabbak annak a megítélésére, vajjon a kért jogátruházás nem-e egy ily calárd machináció egy mozzanata? és a kamaráknál viszont meg van a garancia is, hogy csak akkor fogják felemelni tiltakozó szavukat, ha az illető folyamodót csakugyan a hitelezők tisztességtelen megkárosítása vezeti. A tisztességes kereskedelem érdekében állana tehát, hogy a pénzügyi hatóságok utasítsanak, hogy tegyék meg azt, amit ma is jogukban áll megtenni, de amit nem tesznek meg: szólítsák fel véleményadásra a kamarát az olyan folyamodásokra vonatkozólag, amelyeknél fenforog a lehetőség arra, hogy az italmérési, vagy dohányárúszítási jogosítvány kéréje a szóban forgó csalárd üzlemben részes. Az eszme a budapesti kamarában vetített fel és a teljes ülés határozatához képest a kamara most felírt a pénzügyminiszterhez, kérve, hogy utasítsa a pénzügyigazgatóságokat a kamara véleményének beszerzésére a szóban forgó esetekben.

Vármegyei élet.

Törvényhatósági bizottsági közgyűlés.

Április hó 18. napján tartotta meg Szilágysvármegye törvényhatósági bizottsága tavaszi rendes közgyűlését Péchy Imre főispán elnökelete alatt.

Politikai jellegű határozatot a közgyűlés egyet hozott: nem csatlakozva a néhai Kluen-kormányhoz bizalmat szállító törvényhatóságok táborába, több gyásztörvényhatóságnak a bizalomnyilvánításra vonatkozó átiratát egyszerűen csak „tudomásulvette” s irattárba tette.

A 146 pontból álló hosszú közgyűlési tárgysorozatban Szilágysomlyó város képviselőtestületének több, elintézését váró határozata szerepelt. Így mindjárt első sorban a főgimnázium részére a György-féle telek megvásárlását kimondó, a Szilágysomlyóban annak idején részletesen ismertett határozat. A törvényhatósági bizottság a városi képviselőtestület határozatát jóváhagyta.

Feloldotta ellenben a benyújtott felebbezés folytán Szilágysomlyó város képviselőtestületének a Hazai aszfalt és betonépítési vállalat terhére az aszfaltjárdák építési munkálataira vonatkozólag hozott határozatát, — Szilágysomlyó városnak az iparos tanoncotthon anyagi támogatására, — taksás telkek megváltására, — a városi díjnyokok drágasági pótlékára, a város alkalmazottainak s ezek családtagjainak betegsége és balesete esetére való biztosítása, — pénztári követelések és tartozások törlesztése, — egy sikátor területének a róm. kath. egyház részére elajándékozására, — az 1911-ik évre engedélyezett 6000 és 5500 korona államsegély felosztására, Paksi Márton volt gőzfűdő bérlővel peregyességekötésre vonatkozó képviselőtestületi határozatát pedig jóváhagyta.

Majdnem tíz év mult el már. Az élet forgatagában elsodrótak egymástól. Most az asszony báróné, az orvos szegény küzködő ember.

A férj ismét fölkel s magukra hagyta őket. Csak egy pillanat volt. A férfi és a nő szeme összevillant. Hallgattak, de ez nagyon beszédese csönd volt. Az asszony végre is nem birt magával.

— Emlékszik? — kérdezte halkan.

A férfi némán, szomorúan bólintott.

— Meg van még a rózsza, meg van — rebegte az asszony.

— Minek? — kérdezte a férfi.

Lángvörös arccal válaszolt a nő:

— Magam sem tudom, csak megőriztem. Tizenhat éves leánykorom egy csodásan szép emléket őriz.

— Elhervadt már régen — szólt busan, rezignáltan a férfi és belemélyedt tekintetével az éjszakába.

A mikor a báró visszatért, már csöndben voltak. De az emlékezés, mint a tavasz illatos fuvalma az első lombokon, úgy átsuhant a szívükön. Később is járt már az idő. Az orvos bucsuzott. A bárók kettesben maradván, szótlanul ültek egy ideig a bűvösen szép tavaszi

Foglalkozott a közgyűlés a többiek között a járási székházak felépítésének kérdésével is. Ugy határozott, hogy az idén két járásban épít székházat. A tervbe vett emeletes épületek helyett, melyek a hivatalos helyiségeken kívül főszolgabírói lakást is foglaltak volna magukban, — kellő anyagi eszközök híján a vármegye egyszerűbb székházakat épít, melyekben a hivatalos helyiségeken kívül csupán a hivatalszolgák lakásának lesz helye.

Köszén a Krasznavölgyén.

Lapunk — mint olvasóink előtt bizonyára ismeretes — már foglalkozott párszor azzal, hogy a Kraszna völgyén, nevezetesen Kárástelek és Somlyóujlak községekben barna kőszént fedeztek fel, mely úgy minőség, mint mennyiség tekintetében új, életerős gazdasági lendületnek van hivatva megadni a lökést a Szilágyság leggazdagabb, legfejlettebb részének, Szilágysomlyó városának és nagy vidékének. A „Magyarország” című fővárosi lap folyó hó 18-iki számában olvassuk a következő, alább szórólírással leközölt hírt, melyet — nagy horderejénél fogva — készséggel ismertetünk olvasóinkkal:

Új kőszénbánya. A szilágysvármegyei Kárástelek és Somlyóujlak községekben gazdag barna kőszéntelepeket nyitottak, melyek több ezer hold területre terjednek ki, átlagosan mintegy 170 cm. vastagságú rétegekben. E barna szén minősége elsőrendűnek bizonyult, több nálunk elterjedt külföldi szén minőségét felülmúlja, 3600 Caloria körül jár. Bányászása már meg is indult s az egész megye közönsége, különösen ipari és gazdasági érdekeltsége nagy várakozással néz a nagyobb mérvű kiaknázás elé, főként a mostani időkben, amikor tüzfűtáshoz egyáltalán nem, vagy csak a legnagyobb küzködések és valóságos áldozatok árán lehet jutni. A széntelepek tulajdonosa egy részvénytársaság alakítása céljából már tárgyalásokba is bocsátkozott több tekintélyes pénzcsoporttal s közeljövőre várható a tárgyalások befejezése és egy részvénytársasági üzem megindulása, mely a gazdag széntelepek modern, gazdaságos kiaknázását hozza meg. Az új telepek modern üzemű bányászata Magyarország egy jobb sorsra érdemes részének, a Szilágyságnak boldogulását van hivatva előbbre vinni ipari, kereskedelmi és szociális szempontból egyaránt, de fontos szolgálatot tesz azzal is, hogy a tüzfűtáshoz napról-napra nagyobb szükségét szenvedő olcsón és könnyen juttatja elsőrendű tüzelőanyaghoz. A bányatelepek nagyméretű kiaknázását kedvezően fogja elősegíteni az a körülmény is, hogy az élénk forgalmu

és kereskedelmi Szilágysomlyó városához és ennek gazdag vidékéhez közel fekszenek, igen előnyös forgalmi vonalban, vasuti állomás szomszédságában.

A fővárosi lap híradásában mindenesetre mi egy fölöttébb érdekes jelenség megnyilvánulását látjuk: a fővárosnak és az ország hangadó, vezető gazdasági tényezőinek figyelmét a Szilágyság gazdag természeti kincseire. Sajnos, eddig csak mostoha gyermek voltunk. Hiába rejtettek bérceink tengernyi értéket, kincset, mi az ipari és kereskedelmi életben kiválólag értékesíthető, — a gazdasági élet irányadói, a nagy pénzcsoportok figyelemre sem méltattak bennünket. Pedig e vidéken megvan a legelsőbb rendű és a legfontosabb anyag, ami egy virágzó és lendületes ipari életnek alapja lehet: a kőszén, a tüzelő anyag. Ha ez az anyag ott hever a föld mélyén, kiaknázatlanul, szinte — mondhatnók — kárbavesztesen, talán magunkra, a mi közönyünkre vessünk első sorban. Azért is, hogy a magunk természeti kincseit eddig nem értékesítettük, azért is, hogy a gazdasági élet vezető tényezőinek figyelmét nem fordítottuk magunk felé.

A „Magyarország” című lap közleményéből most azt látjuk — azt véljük látni, — hogy a főváros irányadó gazdasági, pénzügyi tényezőinek figyelme felénk — a Szilágyság felé — fordult. A kárásteleki, somlyóujlaki gazdag kőszéntelepek kiaknázása nagy horderőt rejt magában a Szilágyság gazdasági, különösen ipari föllendülésére.

Hiszen, hogy egy közeli példára hivatkozunk: amint egyik fővárosi lap írja, a derzsidi kőszénbánya kiaknázására külföldi pénzzel egy új részvénytársaság alakult „Societe des Charbonage Derzsida” név alatt 2.200.000 korona alaptőkével. Pedig a kárásteleki és somlyóujlaki kőszéntelepek kiaknázása még nagyobb reményt kelt bennünk, mint a derzsidi. Kiváló a szén minősége, legalább nyolc-tíz-szer nagyobb a terület.

És most már tekintsünk el attól a mindekelőtől való haszontól, hogy a kárásteleki és somlyóujlaki kőszéntelepek modern üzemű kiaknázására a Szilágyság ipari életének új és számottevő föllendülését vonja maga után, fölöttébb nagy nyereség lenne az is ránk nézve, ha olcsó és használható, jó tüzelőanyaghoz jutnánk, mert a mai drága tüzfűtáshoz mellett csak kétségbeeséssel kell néznünk a jövő elé. Még ha fa, vagy forgács és nem — amint van — elsőrendű szén lenne is az új széntelepek tartalma, akkor is örömmel és a legnagyobb reménységgel kellene üdvözlőnk e széntelepek modern és nagyarányú kiaknázásának hírét. Hát amikor egy kiválóan használható, jó szénről van szó.

Csak sikerüljön a dolog! Csak nyiljanak meg azok a széntelepek! Az egész Somlyóvidék örömmel várja.

A SZILÁGY SOMLYÓ

politikai lap

— előfizetési ára: —

Egész évre . . . 8 K Negyedévre . . . 2 K
Fél évre . . . 4 K Egyes szám ára 20 f

Megjelenik minden csütörtökön.

KÜLÖNFÉLÉK.

— Kinevezés. A kereskedelemügyi miniszter dr. Buchberger József műszaki tanácsost, aki a mult év folyamán a zilahi kerületi munkásbiztosító pénztár ügyeinek rendbehozatala végett huzamosabb ideig volt kiküldetésben — miniszteri titkárrá nevezte ki.

— Eljegyzés. Láng — Elzát, dr. Láng Jakab bájos leányát április hó 21-én eljegyezte dr. Róth Imre, nagykarolyi ügyvéd.

— Kinevezés. A kereskedelemügyi miniszter Gegei Albert okleveles mérnököt kir. segédmérnökévé nevezte ki és szolgálatára a zilahi m. kir. államépítészeti hivatalhoz osztotta be.

éjszakában. A férj az asszony szemébe nézve, egyszerre megszólalt:

— Mond, boldog vagy-e?

A nő megrezzent, de uralkodott magán.

— Nagyon boldog — susogta álmodozva.

A mikor aztán hazaértek s egyedül maradt, egy kis dobozból elővette a rózsaszálát. Valóban elhervadt már. És a mint nézte sokáig, fiatal leánykorának sok gyönyörű álma, bűbajos titka, gondtalan boldogsága, tiszta ábrándja éledt föl a szívében. Remegő pici kezével szorongatta most a titokban őrzött virágszálát, emléket a szép álmoknak s a hogy a rózsaszál elhervadt s ki nem nyílik többé, így a tizenhat éves tavasz álmai is tovaszálltak s vissza nem térnek soha.

A könnyei csöndesen hullottak a hervadt rózsára, majd összemorzsolta száraz leveleit és szórta az éjszakába, s miközben fájó szívvel sóhajtott föl:

— Így tűnnek tova a tavaszi álmok is, hogy vissza ne térjenek soha többé.

Nemeskéri Kiss József.



— **Tanári vizsga.** dr. Róth János a zilahi Wesselényi-kollégium helyettes tanára, a kolozsvári országos tanárvizsgáló bizottság előtt szakvizsgálatát letette.

— **Esküvő.** Benkő Géza dr., zilahi ügyvéd, városi tiszti ügyész e hó 18-án tartotta esküvőjét. Czollner Mariskával, özv. Czollner Vincéné leányával, Székesfehérvárról.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Liptay Elek, zilahi törvényszéki díjnokot a tasnádi járásbírószághoz irnokká nevezte ki.

— **Kaszinógyűlés.** A szilágysomlyói Kaszinó 1912. május 5-én délután 3 órakor Szilágysomlyón, a Kaszinó termeiben rendes közgyűlést tart. Tárgysorozat: 1) Igazgató jelentése a Kaszinó állapotáról. 2) A Kaszinó tisztviselőinek és választmányának lemondása. 3) Az 1911. évi választmányi jegyzőkönyvek bemutatása és megvizsgálása. 4) Az 1911. évi számadás és mérleg megvizsgálása. 5) Az 1912. évi költségvetés megállapítása. 6) A tagdíjak megállapítása. 7) Általános tisztújítás. 8) A választmányi tagok megválasztása. 9) A számvizsgáló bizottság megválasztása. 11) Antal Jakab vételajánlata a Kaszinó telkére. 12) Esetleges indítványok.

— **Ügyészési megbízott.** Az igazságügyminiszter Jeney Gábort, a zilahi kir. ügyész-séghez beosztott bírósági jegyzőt a zilahi ügyészség kerületébe ügyész-ségi megbízottá nevezte ki.

— **Választás a munkásbiztosítónál.** A múlt vasárnap tartották meg megyeszerte a zilahi munkásbiztosító pénztár közgyűlési kiküldötteinek választását, melynek során a szilágysomlyóiak közül a következő rendes tagok választottak meg: Kereskedelmi munkaadók közül: Szabó György, Révész Artur, Keller Mór és Frankovits Ignác. A gyári munkaadók közül: Tankó Károly, Weisz Salamon, Kálló Gyula és Vass István. Iparosok közül: Szellő István, Kálmán István, Máthé László, Kattra Endre, Molnár József, Karsay Sándor, Nagy Mihály (kalapos), Szélessy Kálmán, Báthory Géza, Csupák József, Szabó Mihály. Kereskedelmi vállalatoknál levő alkalmazottak közül: Csabai Artur, Gyulay Sándor, Szabó István és Lengyel László. Gyári alkalmazottak közül: Hervolt János, Sziszik Dániel, Varga János és Groszmann Dezső. Ipari alkalmazottak közül: Katona Sándor, Fehér János, Pálcsa László, László János, Miklósi Mihály, Nagy Pál.

— **Gyászrovat.** Ez évben már másodszor sujtja nagy csapás az egrespataki református egyház lelkészét Sárkány Lajost. Néhány héttel ezelőtt egyetlen gyermekét vesztette el, most pedig 22 éves fiatal felesége hunyt el folyó hó 15-én. — Széchenyi Lajos nagybirtokos a „Szilágysági Gazdák Bankja részvénytársaság” elnöke, Szilágysármegye törvényhatósági bizottságának tagja folyó hó 22-én Szilágysomlyón meghalt. Az elhunytban dr. V. Szabó Lajos ügyvéd apását gyászolja. — Budapestről vettük a szomorú hírt, hogy Szalay Margit, Szalay József min. osztálytanácsos leánya hosszas betegség után elhunyt. A korán elköltözött fiatal leány neve a „Szilágysomlyó”-ban megjelent néhány hangulatos költemény révén bizonyára ismeretes olvasóink előtt.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazon barátaink, ismerőseink és jóakaróink, kik a minket ért sulyos csapást részvétükkel enyhíteni, elviselhetővé tenni igyekeztek, fogadják ez uton úgy a magam, mint gyermekeim nevében is őszinte hálás köszönetemet. Özv. Schwarz Ignácné.

— **Kiss szerencsése nagy!** A magy. kir. szab. XXIX. osztálysorsajáték csütörtöki befejező húzásán a 600,000 koronás főnyere-

ményt a 73,395 számú 8/3-ban eladott sorsjeggyel ismét a hírneves Kiss Károly és Társa bank részv. társaság (Budapest, Kossuth Lajos u. 13.) szerencsés vevői nyerték, hol immár ötödször nyerték meg a 600,000 koronás főnyereményt, nem hiába: „Kiss szerencsése nagy!”

— **Műkedvelőelőadás.** A Szilágysomlyói Jótékony Nőegylet szombaton tartandó estélyére nagyban folynak az előkészületek. A nőegylet műkedvelő gárdája nagy igyekezettel fáradozik azon, hogy Csiki Gergely háromfelvonásos színművével, a „Buborékok”-kal igazán élvezetes estét szerezzen közönségünknek, melynek színelőadásokban bizony már jó ideje egyáltalában nem volt részt. A színdarabról, a szereplő személyekről az alább közölt meghívó ad felvilágosítást. Különösen fel akarjuk hívni a közönség figyelmét ezúttal is arra, hogy az előadás a színdarab terjedelmes volta miatt pontban nyolc órakor megkezdődik, érdekében áll tehát mindenkinek, hogy a színházban pontos időben ott legyen, ami annál is kívánatosabb, mert a helyek számozva nem lesznek. A meghívó a következőképpen szól: Meghívó. A Szilágysomlyói Jótékony Nőegylet 1912. április hó 27-ikén a városi színház termeiben, saját pénztára javára, műkedvelői színelőadással egybekötött jótékonycélu táncestélyt rendez, melyre a címzettet és családját meghívja a rendezőség. Belépő díj: Személyjegy 2 korona. Családjegy 5 korona. Felülfizetések közönséggel fogadtatnak. Kezdeté pontban 8 órakor. Buborékok. Színmű 3 felvonásban. Irta: Csiki Gergely. Személyek: Solmay — Nemes Károly, Szidónia, a felesége — Bardocz Lajosné, Béla, orszgy. képviselő, Gizella, Aranka, Robert, Szerafin, Solmay gyermekei: Géczy József, Borsiczky Lenke, Budaházy Olga, Vincze János, Leszcinszky Szaniszlóné, — Rábay, min. fogalmazó, Szerafin férje — Bardocz Lajos, — Marosán Demeter — Ajtay Ferenc, Tamás, a fia — Koncz Sándor, Sereczkyné — Balázs Juliska, — Chupor Aladár — Balázs Pál, Malvin — Bölöni Evi, Hámor, a Malvin férje, vállalkozó * * * Gombos, ügyvéd ifj. Faragó Sándor, — Bangó, kereskedősegéd * * * Relli, szobaleány — Bölöni Gizi, András, inas dr. Sámel Béla. Történik az I. és III. felvonás Solmay, a II. felvonás Rábay házában.

— **Fleiser-féle szalámi, csabai száraz kolbász, friss teavaj** (gróf Andrassy-féle), Dréher Koronasör (világos, szalmaszín) már kapható **Schvarcz E. és Társánál** (Moni-ház.) 2—3

— **A posta és a hólabdarendszer.** A kereskedelmi miniszter rendelete. A kereskedelmi miniszter végre érélyes intézkedéshez nyult az ugynevezett hólabdarendszer ellen, mely a hazai kereskedelmet érzékenyen megkárosította. A miniszter ugyanis az összes postahivatalhoz rendeletet intézett, mely szerint a hólabdarendszerű eladásra csábító nyomtatványok tartalmának gyanujában álló zárt, közönséges, vagy ajánlott leveleket a postahivatalok oly módon kezeljék, mint a vámköteles tartalom gyanuja alá eső levélpostai küldeményeket, vagyis azokat a címzett jelenlétében felbontassák és ha azokban hólabdarendszerű csábító nyomtatványokat találnak, ezeket elko-bozhassák, miután az ilyen nyomtatványok (hirdetmények, szelvények) a magyar szent korona országainak területén a postai szállításból már egy korábbi rendelettel kitiltattak.

— **Értesitem a n. é. közönséget,** hogy e hó 24-én özv. Adler Jónásné házából elköltöztet a P. Szathmáry Károly-utca 24. szám alá, a nagyhidon túl, a Brüll Zsigmond-féle házban. Tisztelettel: Léderer Johanna, okl. szülész-nő.

— **Lóosztályozás.** A katonai célokra alkalmas lovak három évenként szokásos összeírása, osztályozása a szilágysomlyói járás területén a múlt héten történt meg. A Szilágysomlyó város és a közelfekvő 7 körjegyzőség területén levő lovakat folyó hó 20-án Szilágysomlyón, a városháza udvarán, — a szilágysomlyói körjegyzőség és a többi 5 körjegyzőség területén levő lovakat pedig folyó hó 22-én Szilágynagyfaluban vizsgálta meg Speneder Rezső, 35. tüzérezredbeli hadnagy, aki az osztályozás megejtésére volt kiküldve. A közigazgatási hatóság részéről Bartha Kálmán szolgabíró volt jelen. Az alkalmasnak talált lovakat mozgósítás, vagy háboru esetén tulajdonosaik a megállapítandó vételár ellenében a hadsereg rendelkezésére bocsátani lesznek kötelesek.

— **Véres szekerezés.** A múlt szerdán Palbás János, tihói lakos, a zseibó-örmezői országuton haladva, egy szekeret látott, melyre — hogy a gyaloglástól megszabaduljon — fel akart telepedni. A szekér gazdája aludt, semmit sem vett észre Palbás felugrásából. Ez pedig olyan szerencsétlenül történt, hogy a ruhája beléakadva valami szegfélében, fejével lefelé csüngött a szekér oldala mellett. Mintegy 2 kilométer utat tett így meg a szekér, ezalatt folyton fejével a földet surolta a szerencsétlen ember. Mikor végre észrevették a véres szekerezést s megállították a lovakat, Palbás teljesen eszméletlenül állapotban volt. Először a zseibói állomásra vitték, azonban itt sem nyerte vissza öntudatát. Apolás alá véve, az orvos agyrongcsolást állapított meg rajta. Elettbenmaradásához kevés a remény.

— **Az áprilisi idő az idén ugyancsak méltó közmondásos állhatatlanságához.** Egyik nap Szibériában képzeli magát az ember, — a sűrűn szállingózó hópihék láttára feltűri a télikabát gallérját, — másnap pedig a nap tüzes sugarai hatása alatt még a vékony tavaszi felöltőt is ledobni kívánja magáról. Hogy a változatosság még teljesebb legyen, hétfőn délelőtt sűrűn hullni kezdett a felhők közül a jég, a vetés, gyümölcsös tönkretetésével fenyegetve meg a gazdákat. A korai jégeső azonban nagyobb károkat szerencsére nem okozott.

— **20,000 korona jutalom.** A bécsi rendőr-igazgatóság értesítése szerint folyó év március és április hónapokban feltűnő sok hamis 20 K-s bankjegy került forgalomba. A hamisítványok elég sikerültek s csak alapos megfigyelés mellett mutatnak eltérést az eredetiektől. Színök kissé halványabb, papírok vastagabb és puhább, Serie és számjelzés keményebb mint az eredetieké. A ki a rendőrséget a hamisítványok készítőire, vagy nyomára vezetné, melynek alapján a tettesek kézrekerülhetnének, 10,000 K, esetleg 20,000 K jutalomban részesülne.

— **Halál az árokban.** Soós Tamás zseibói marhakereskedő folyó hó 17-én este az égerháti országos vásárról Székér B. András társaságában két tehenet hajtott haza. A bő áldomások azonban megárhathattak neki, mert mikor a szamosudvarhelyi vasuti hidhoz értek, a 73 éves öreg ember a vízzel telt árokba esett. Társa is ittas lévén, nem birt annyi lélekjelenléttel, hogy megmentéséhez foghatott volna, hanem nagy rémületében futának eredt Szamosudvarhelyi közszeg felé. Míg ő segítségért odajárt, addig szegény öreg kiszenvedett s csak holttestét halászták ki a vízből.

— **Az állat-vásárterek mint baromfilegelők.** A földmívelésügyi miniszter most kiadott rendelete szerint csak kevés helyen élnek azzal a már előbb megadott engedéllyel, mely szerint az állatvásárterek baromfilegelőnek használhatók. A miniszter felhívja a törvényhatóságok figyelmét erre az engedélyre. Jelentős közgazdasági

*** Tavaszi és nyári divatujdonságok. ***

Costüm és ruhakelmékben, blous és ruhaselymekben. — Egyes modellek bordűrös Marguirettekben, sima és mintázott mosó grenadinokban

meglepő nagy választék, feltűnő olcsó árak!

Brüder Kálmán

divatruházában Szilágysomlyón.
(Plebánia épület.)

előny háramlik a vásártérnek legelőként való felhasználásából, különösen, a vásártér körül lakó és szegényebb sorsu baromfitenyésztőkre. A vásártérnek fűtermésének értékesítésére ez az egyetlen mód kínálkozik. Ismételt felhívja tehát a földmívelésügyi miniszter a törvényhatóságokat, hogy intenciójának gyakorlati megvalósítását saját hatáskörükben minden rendelkezésükre álló eszközzel mozgassák elő.

— **A Delta diadala.** Ma, mikor súlyos gondot okoz az olcsó, a tartós kerítésanyag, — valósággal örvendeznünk kell egy magyar sodrongyártmánynak, a Delta néven forgalomba hozott kerítésnek sikerén. Ezt Kollerich Pál és fiai hozták forgalomba; immár nemcsak az ország első gazdái használják kizárólag, de Ausztriába, a Keletre is viszik. Mindenütt becsületet szerez a magyar névnek. Kollerich Pál és fiai (Budapest, Ferenc József-rakpart) egy egyszerű levelezőlapon nyilvánított óhajlásra, mindenkinek küld árjegyzőket.

— **A „Vasárnapi Ujság”** április 21-iki számának szenzációja az a kiválóan érdekes kép-csoport, mely az elsüllyedt Titanic hajót mutatja be, fogalmat nyújtva, roppant árnyairól és berendezésének kényelmességéről. A többi képek a bécsi magyar épületeket, a Szépművészeti Múzeum metszetkiállítását, stb. mutatják be. Szépirodalmi olvasmányok: Szemere György regénye, Szöllősi Zsigmond novellája, Jakab Ödön, Farkas Imre és Baáry Elemér versei, Pekár Gyula cikksorozata a provençai troubadourokról stb. Egyéb közlemények: aktuális arcképek, Tábori Kornél cikke a bécsi magyar házakról, Gineverné György Ilona cikke a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték, stb. A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában. (Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4. szám). Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

— **Szerkesztői üzenet.** V. V. R. A megemlékezést köszönettel vettük. Kivánságának azonban sajnálatunkra eleget nem tehetünk. Méltóztassék talán mással megpróbálkozni.

Új asztalosműhely.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy a mai modern kornak teljesen megfelelő új

asztalos-műhelyemet

április 24-ikén megnyitottam.

Elvállalok épület, butor és minden szakmába vágó más munkákat.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradok mély tisztelettel:

Bikfalvi Miklós,
asztalos mester.

Új műhelyemet Vármegyeház-utca 27-ik szám alatt
1—3 nyitottam meg.

279—1912. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és az 1908. évi XLI. t.-c. 79. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1912. évi V. 331. számú végzése következtében dr. Nádudvary Jenő szilágysomlyói ügyvéd által képviselt Tunsz Onyica Felsőszéki lakos javára 220 K 50 f s jár. erejéig 1912. évi március hó 25-én foganatosított biztosítási és kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 4120 kor. — fillérre becsült következő ingóságok, u. m. szarvasmarhák, lovak, disznók és gazdasági felszerelések, takarmány nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1912-ik évi V. 331/2. számú végzése folytán 220 kor. 56 fillér tőkekövetelés, ennek eddig összesen 279 kor. 50 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, fizetett összeg betudásával az árverés az alperes lakásán, Felsőszéken (községházánál) leendő megtartására 1912. évi május hó 1-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szilágysomlyón, 1912. évi április hó 17. napján.

Roska Vertán,
kir. bir. végrehajtó.

A zilahi járás főszolgabírójától.

2176—1912. kig. sz.

Pályázati hirdetmény.

Az 1000 korona törzsfizetéssel javadalmazott egrespataki

segédjegyzői állást

elnyerni óhajtokat felhívom, hogy az 1883. évi I. t.-c. 6., illetve az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előírt minősítüket, eddigi szolgálatukat igazoló okmánnyal s születési anyakönyvi kivonattal is felszerelendő kérelmüket hozzám 1912. évi május hó 5-ig adják be.

Zilah, 1912. április 20.

Tarpai,
főszolgabíró.

215. szám.

Versenytárgyalási hirdetmény.

A szilágysomlyói m. kir. földmivesiskolánál megüresedett élelmezési vállalat az 1912. évi május hó 13-án megtartandó zárt írásbeli versenytárgyalás útján ismét vállalatba fog kiadatni.

A vállalkozó köteles 32 földmivesiskolai tanuló egész évi, az időszaki tanfolyamok hallgatói, az iskola nőtlen tisztviselőinek élelmezését és a feltételekben felsorolt egyéb mellékteendőket elvállalni.

Vállalkozó az iskola telepén természetbeni lakást kap, a konyhai és étkező felszerelést is az iskola adja. Kap továbbá az iskolánál termelt és az élelmezési vállalatnál felhasználható terményekből a rendes tanulók után naponta és fejenként 0.5 kg. búzát, 0.5 kg. rozsot, 0.3 kg. tengerit, 0.5 kg. burgonyát és 0.5 liter tejet; továbbá az élelmezett tanulók számára való tekintet nélkül évente 160 □-öl kerti és 800 □-öl tengeri földet, ez utóbbit bevetve, 52 köbméter tűzfát, egy lótaraszt. Végre tarthat 2 kocát szaporulatával, a két koca az iskola sertéseivel a legelőre járhat.

Az ajánlatban elbírálás alá esik:

1) A rendes tanulók és téli tanfolyami hallgatók után fejenként igényelt készpénzfizetés, a fent felsorolt természetbeni járandóságok figyelembe vételével.

2) 20 tanítói tanfolyami hallgató ellátása (4 héten át) után fejenként és naponként igényelt készpénzfizetés.

3) 4—5 nőtlen tisztviselő élelmezése után fejenként és naponként igényelt készpénzfizetés.

4) Az iskolánál megforduló hivatalos vendégek élelmezése fejenként, amely naponta a 3 koronát meg nem haladja.

Az 1912. évi május hó 12-ik napjának déli 12 óráig benyújtandó ajánlatban az egység-árak számokkal és betűkkel irandók.

Vállalkozó az élelmezést 1912. évi július hó 1-én tartozik megkezdeni.

A szerződés egy évre terjedő időre kötöttik, de meghosszabítottnak tekintetik, ha azt szerződő felek a megállapított feltételek mellett, egyikő sem mondja fel.

A kötetendő szerződés tervezete, valamint annak kiegészítő részét képező általános és részletes feltételek az alulírott igazgatóság hivatalos helyiségében megtekinthetők és ezekre vonatkozólag az igazgatóság esetleg írásbeli felvilágosítást is adhat.

1—2 Az igazgatóság fentartja a jogot, hogy az ajánlott árakra való tekintet nélkül a beérkezett ajánlatok közül szabadon választhasson.

A vállalat végleges odaitélése a nagyméltóságú földmívelésügyi m. kir. miniszter ur jóváhagyásától tétetik függővé.

Szilágysomlyó, 1912. évi április hó 24-én.

M. kir. földmivesiskola Igazgatósága.

162—1912. végrh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1912. évi V. 184. sz. végzése következtében dr. Nádudvary Jenő szilágysomlyói ügyvéd által képviselt Ignát Mihály és társa ballaházai lakos javára 176 korona — fillér s jár. erejéig 1912. évi február hó 14-én foganatosított biztosítási és kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 700 korona — fillérre becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, lovak, nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a szilágysomlyói kir. járásbírósnak 1912-ik évi V. 184/2. számú végzése folytán 176 kor. — fillér tőkekövetelés, és eddig összesen 72 K 10 fill. bíróság már megállapított költségek erejéig, a fizetett összeg betudásával az árverés az alperes lakásán, Ballaházán, a piacon leendő megtartására 1912. évi április hó 30-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. LX. t.-c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szilágysomlyón, 1912. évi április hó 14-ik napján.

Roska Vertán,
kir. bir. végrehajtó.

Minden nő szeret

hatalmának vagyis szépségének fenntartására áldozni és helyesen teszi; hiszen azért nő, hogy szép legyen. Az elesufió vörös orr, szeplő, májfolt, mitesszer, pattanás, ráncok, foltok, minden arctisztatlanság és bőrhiány eltávolítása kötelessége a nőnek, vétek volna rutarcál élni, ha van megbízható, tékeltes ártalmatlan szer, mely szépséget teremt.

Általában a legjobban szeretik a

Kriegner-féle szépségkészítményeket és pedig a Kriegner-féle AKÁCIA-krem,

mely 2—3 nap alatt minden szépséghiányt gyökeresen eltüntet, teljesen ártalmatlan, fehérít, üdit, simít, szépséget, fiatalít. Ára 2 korona.

Kriegner-féle AKÁCIA-szappan kellemes illatu, tartós és üdítő hatása. Ára 1 K.

Kriegner-féle AKÁCIA-puder védi a bőrt a nap és szél befolyása ellen. Egy doboz ára 1 K. Aki ezeket a kozmetikai szereket használja, annak nem kell vénüléstől tartania, szépségének hatalmát magtartja a legmagasabb korig. Kaphatók az összes gyógyszerárakban. Postai szétküldés naponta utánvétellel.

KRIEGNER gyógyszerár Budapest, Kálvin-tér.

Homokbánya bérbeadási hirdetemény.

Porcz község határán, a porczy volt urbéresek tulajdonát képező, a vasut és országutttól alig $\frac{1}{3}$ kilométer távolságban fekvő kitűnő homokbánya, mely minden rostálás nélkül használható bármily kőműves munkához, május hó 1-től egy évre haszonbérbe kiadó.

Kikiáltási ár 100 korona. Bánatpénz 10 korona.

A közelebbi feltételek az árverés napján közös megegyezés szerint fognak megállapittatni.

Porczon, 1912. április hó 21-én.

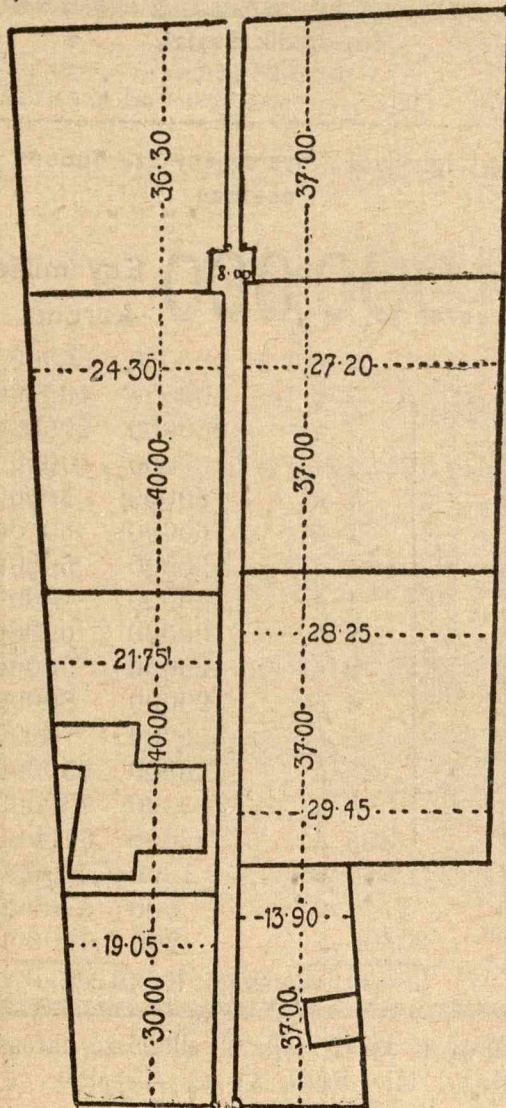
Tegzes Izidor,
urbéres elnök.

A megyeház-utcai Mile-féle belsőség ezen tervezet szerint háztelkekre felosztva eladó. Értekezhetni dr. Szilágyi Sándor ügyvédnél Szilágysomlyón, a Krasznamegyei takarékpénztár helyiségében.

4-5

Magurari sikátor.

←.....57.40.....→
←.....27.70.....2.....27.70.....→



Országút.

Részvényeladás.

Tíz drb. szilágysomlyói Közgazdasági banki részvény akár egyenkint, akár összesen, minden elfogadható árban eladó.

Árajánlatot kér

Markovits Gyula,
tkpzári könyvelő Szatmár.

1-2

Egy

zongora

és egy nagy

állótükör eladó.

Cím megtudható a kiadóhivatalban.

Allandóan

veszünk mindennemű

tölgyanyagot

(slipper, padló, oszlop, stb.) bármilyen mennyiségben.

Fischer és Wollner-cég

19-20

Bihardiószeg.

Eladó ház.

Berettyószéplakon az id. Nits Jakab-féle ház szabadkézből, nyilvános árverésen, 1912. május hó 1-én a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Bővebb értesítést ad Berettyószéplakon

2-2

ifj. Nits Jakab.

NESTLÉ gyermeklisztje

vizzel felfőzve
csecsemők, gyermekek, valamint
gyomorbetegségek

régbevált tápláléka

50 év óta kipróbálva
és orvosilag ajánlva.

Tiszta alpesi tejet

tartalmaz
1 doboz 1 kor. 80 fill.,
minden gyógyszerárban és
drogeriában kapható.
Prospektus ugyanott.

Kolozsvári

jogi vizsgákra

rövid idő alatt, eredményre vezető módon
előkészít 11-52

Dr. Polcz Rezső ügyvéd

jogi szeminárium

Kolozsvár, Egyetem-utca 7.

Jegyzetek kikölesönöztetnek.

Telefonszám 882.

Figyelmeztetés.

A tisztelt közönség tudomására adjuk mindazon huszfogyasztóinknak, kik eddigi husszükségeiket könyvre, vagyis havonta eszközölték, hogy azt kénytelenek vagyunk megvonni az összes jószágok magas ára miatt.

Már 1912. május 1-től kezdődőleg esakis készpénzfizetés mellett szolgálunk pontos és jóminőségű husnemüket.

**Az összes hentesek
és mészárosok.**

2930—1912. kig. szám.

Hirdetmény.

Közhirrre teszem, hogy a Krasznamegyi szabályozásra vonatkozó műszaki műveletek, nemkülönben az ide tartozó idéző hirdetmény alispán ur 2217—1912. kig. sz. rendelete alapján hivatalomban folyó évi április hó 19-étől, 1912. évi május hó 19-ig közszemlére ki lettek téve, azokat ezen időben a hivatalos órák alatt (délelőtt 7 órától délután 1 óráig) az érdekeltek megtekinthetik s esetleges észrevételeiket akár a fenti idő alatt nálam írásban, akár a folyó évi május hó 20-án kitűzött tárgyalás alkalmával az eljárást teljesítő dr. Felekán Oktáv várm. tb. főjegyző előtt szóval megtehetik.

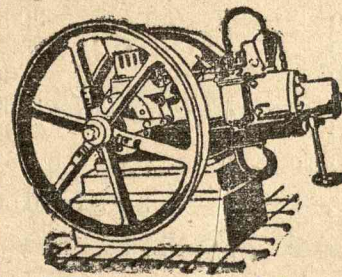
Szilágysomlyó, 1912. április 18.

Lukátsffy Ödön,
polgármester.

CLIMAX

nyersolajmotorok és lokomobilok 3-70 HP.

Magasnyomású nyersolajmotorok 15-150 lóerőig :: erőig ::



legolcsóbb és
legmegbízhatóbb
üzemet biztosít-
ják. Üzemköli-
ség lóerőnként
1-2 fill. Alán-
dóan zavartalan
üzem! — Pénz-
ügyi felügye-
let nélkül! Egy-
szerű kezelés! Sok
ez az gép üzemből!

Költségvetések és árlapok díjmentesen.

Bachrich és Társa

motorgyári fióktelepe

5-26

Budapest, V., Szabadság-tér 17/p.

Keletindiai örökség!

Egy keletindiai nábob vasgyáros rokonunk, ki ottan elhalálozott és teljes vagyonát, mintegy **6 millió korona értékű vagyont**, illetve készpénzt hagyott hátra egy londoni angol banknál s mint jogos örökösöket, a **Hosszu-családot** és ezek leszármazottjait illeti az örökség.

Ezen család egyik leszármazottja **cégünk beltagja is**. Ennélfogva elhatároztuk, hogy **nem végeladást** csinálunk, hanem tekintetbe véve a mostani kedvezőtlen időjárást és ebből kifolyólag a rémdrága megélhetést. Óriási dusan felszerelt s a legújabb újdonságokkal ellátott áruházunkat folyó hó 15-étől kezdve **eredeti gyári áron**, amely minden versenyt kizár, árusítjuk. — Tekintettel, hogy áruházunk a legegyszerűbbtől a legkényesebb igényekig megfelelően van berendezve úgy **női**, mint **férfi-divattal, vászon, kézműáru, szőnyeg és paplanokkal, szövetekkel, kosztümkelmékkel, selymekkel, asztalneműekkel, női, férfi fehérneműekkel, harisnyákkal, nap- és esőernyőkkel** és még itt fel nem sorolható számtalan cikkekkkel, úgy hogy minden vevőnek könnyű lesz szükségletét nálunk beszerezni.

Hirdetésünk valódiságáról kérjük úgy a helybeli, valamint a vidéki T. vásárlóközönséget, hogy áruházunkat minden vételkötelezettség nélkül keressék fel e kedvező alkalomkor.

Kitűnő tisztelettel:

BARTHA és HOSSZU
Gólya-áruház Kossuth Lajos-utca 14. szám,
a régi cukrászda mellett.



1—

Keletindiai örökség!

Hirdetmény.

Ezennel közhirrre tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminiszterium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (XXX. sorsjáték) I. osztályára szóló sorjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak. A Magyar Kir. Pénzügyminiszterium által jóváhagyott sorsolási terv itt következik:

A Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Sorsolási Terve.

Harmincadik Sorsjáték.

110,000 sorsjegy 55,000 nyeremény.

Első osztály. Betét 12 korona Huzás 1912. máj. 22. és 24.		Második osztály. Betét 20 korona Huzás 1912. jun. 19. és 20.		Harmadik osztály. Betét 32 korona Huzás 1912. jul. 16., 17. és 18.		Hatodik osztály. Betét 24 korona. Huzás 1912. szeptember 25-től október 23-ig.	
Nyeremény	Korona	Nyeremény	Korona	Nyeremény	Korona	Legnagyobb nyeremény szerenosis esetben	
1 á	60000	1 á	70000	1 á	80000		
1 á	20000	1 á	25000	1 á	30000	1.000,000 Egy millió korona.	
1 á	10000	1 á	10000	1 á	20000		
1 á	5000	1 á	5000	1 á	15000	A melyik ezen 500 nyeremény közül utolsónak huzatik ki, kapja a jutalmat.	
3 á 2000	6000	3 á 3000	9000	3 á 3000	30000		
5 á 1000	5000	5 á 2000	1000	5 á 5000	25000	1 jut. k.	600000 600000
8 á 500	4000	8 á 1000	8000	8 á 2000	16000	1 nyer.	400000 400000
30 á 300	9000	20 á 500	10000	10 á 1000	10000	1 á	200000 200000
100 á 100	10000	110 á 300	33000	120 á 500	60000	1 á	100000 100000
3350 á 40	134000	4350 á 80	348000	4850 á 130	630500	1 á	80000 80000
3500 nyer.	Kor. 263,000	4500 nyer.	Kor. 528,000	5000 nyer.	Kor. 916,500	1 á	60000 60000
Negyedik osztály. Betét 40 korona Huzás 1912. augusztus 13., 14. és 16.		Ötödik osztály. Betét 32 korona Huzás 1912. szeptember 5. és 6.				1 á	50000 50000
Nyeremény	Korona	Nyeremény	Korona			1 á	40000 40000
1 á	90000	1 á	100000			1 á	30000 30000
1 á	30000	1 á	30000			1 á	25000 25000
1 á	20000	1 á	20000			2 á	20000 80000
1 á	15000	1 á	15000			5 á	15000 75000
3 á 10000	30000	3 á 10000	30000			25 á	10000 250000
5 á 5000	25000	5 á 5000	25000			50 á	5000 250000
8 á 2000	16000	8 á 2000	16000			405 á	2000 810000
10 á 1000	10000	10 á 1000	10000			760 á	1000 760000
120 á 500	60000	120 á 500	60000			1140 á	500 570000
4850 á 170	824500	3850 á 200	770000			30600 á	200 6.120000
5000 nyer.	Kor. 1.120,500	4000 nyer.	Kor. 1.076,000			33000 nyer. és jut. K.	10.555,000

Az I. osztály huzása 1912. május 22. és 24-én tartatik meg. A huzások a Magyar királyi állami ellenőrző hatóság, és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek, a huzási teremben. Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1912. évi április hó 21-én.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.
Tolnay. Hazay.

Szalmakalapokat viszontelárusítóknak jutányos áron.

Pénzének ellensége az,

aki kalapot, vagy sapkát vesz addig, míg meg nem nézte

Nagy Mihály, a „Kalap-király”-hoz címzett

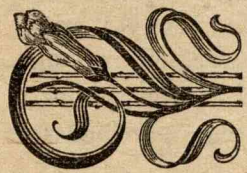
nagy raktárát Szilágysomlyón, a városi szállodával szemben, ahol állandó nagy raktár van Borsalino, Bossi, Hüchel és Pichler-féle kalapok egyedüli raktára, továbbá Halban és Damaszk és mindenféle kalap és sapkákban. — Óriási választék szalmakalapokban, 20 fillértől 30 koronáig, — nagy választék kemény kalap és cilinderekben. Cilindervasalást és mindennemű kalapjavítást elfogadok.

A t. vevőközönség szíves pártfogását kérve, vagyok tisztelettel:

Nagy Mihály,
kalapos mester.

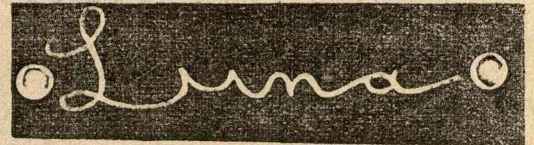
8-12

Nagyválaszték nyakkendőkből.



Hirdetések

A „Szilágysomlyó” részére
jutányos áron vétetnek fel.



Kén és szénsavas gyógyásványviz.
Borral keverve igen kellemes.

„LUNA” kén forrás forrása:
Szatmárnémeti, Rákóczi-utca 26.

Kapható: a Közgazdasági bank
druosztályánál Szilágysomlyón.

SESZTINA LAJOS

Debrecen, Piac-utca 23.

Ajánl: Kaláni és Friedlandi szén-
kályhákat, „Premier” folyton-égő kály-
hát, mosó-, mángorló- és facsaró gépeket.
Állandó raktár: vasgerendákban, öntött
és horganyozott kutesövekben. 37-52

Modernül berendezett
étterem és sörcsarnok
a „Debreceni Első Takaré-
pénztár” palotájában.

„Pilseni Sörház”
DEBRECEN, Piac-utca
Kossuth-utca sarkán.

Vidékiek találkozóhelye.
Kitűnő
magyar és francia konyha.
Tisztán kezelt italok.

Valódi pilseni sör!
Előre megrendelt társasbéd, vacsora
mérsékelt áron. Telefon: 958.

Figyelmes, pontos és előzékeny kiszolgálás!

7-10

Határozott olcsó árak!

A tavaszi évad kezdetén ajánlom a legdusabb választékban berendezett

új divatáru üzletemet.

Hol ugyanis raktáron tartom a legdivatosabb női ruha-
szöveteket, selyem és szövet bluzkelméket,
a legjobb minőségű mosó kretonokat, zephir és batisz-
tokat. Nagy választék vászon és asztalneműekben.

Menyasszonyi kelengyék

teljes összeállítását szakszerűen, a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig.
Szolid kiszolgálásomról nagybecsű vevőim előre is biztosítva.

Szíves pártfogást kérve,

alázatteljes tisztelettel:

VASS LUKÁCS.

Szilágysomlyón, Krasznamegyei takarékpénztár palota.

8—

Határozott olcsó árak!

Értesítés.

Tisztelettel értesítjük, hogy fogyasztó közönségünk kényelmére úgy rendezkedtünk be, hogy palackozott borainkat előleges megrendelés esetén házhoz szállítjuk. Jó minőségű és aránylag olcsó borainkkal már eddig is megnyertük a tisztelt borfogyasztó közönség nagy részének jóakaratu támogatását s ezt a jó kiszolgálás által igyekezni fogunk a jövőben is megérdemelni.

Hogy borainkhoz olcsó és jó borvizet is szolgáltatásunk, felkerestünk egy kitűnő ivóvizet adó, a tenger színe felett 641 m. magasságban levő forrást Hármaspatakon s ezt vegytiszta folyékony szénsavval 4 légköri nyomás mellett telítve hozzuk forgalomba és szintén házhoz szállítjuk.

Árjegyzékünket az alábbiakban adjuk s becses megrendelését kérjük.

17—

Szilágysomlyói Borértékesítő és Pinceszövetkezet.

Megnevezés.	10 7 5 3½					Megjegyzés.
	deciliter ára fillérekben					
1906. évi aszu bor	500	—	250	150		A borospalackért 20 fillért, a vizespalackért 30 fillért, ládáért 6 koronát számítunk fel és ugyanennyit térítünk meg.
1910. évi vegyes asztali	68	—	34	—		
1910. évi muskotály bor	160	120	80	—		
1907. évi asztali bor	114	—	58	—	—	
1910. évi rizling bor	76	—	38	—	—	
1908. évi rizling bor	104	—	52	—	—	
1911. évi vegyes asztali	60	—	30	—	—	
Kristályviz	10		6		—	

Ha „FORHIN”-nal permetez,



I - SZÖR
kevesebb
a gond,
II - SZÖR
kevesebb
a munka,
III - SZÖR
kevesebb
a munkabér!

mert a „FORHIN” a sokszorta megjavított BORDÓI KEVERÉK kész állapotban.

Nagyon erősen tapad a nedves levélre is!

Bármily harminál permetezhet vele. Semmi üledéke nincs. — Számtalan elismerő nyilatkozat. Gyártjuk az eddig dr. Aschenbrandt szabadalmát képezett Rézkénport és bordói port is. Kérjen ingyen és bérmentve leírást a

FORHIN-gyártól Budapest, V., Váci-ut 93.

14—20

KOLLARIT-

RUGANYOS VIHAR-
BIZTOS és IDŐTÁLLÓ
SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ



„Kollarit”-bőrlemez
kaucsuk-kompozícióval bevont fedéllemez.

„Kollarit”-bőrlemez
mezőgazdasági és gyár épületekre a legalkalmasabb.

„Kollarit”-bőrlemez
vizhatlan, a legnagyobb viharok ellentál.

„Kollarit”-bőrlemez
nem kell mázolni és így fentartási költséget nem igényel.

Kapható: Weisz Elek és Fia fakereskedőnél,
Szilágysomlyón.

Máthé László

butorasztalos, kárpitos üzlete, butoraktára és első temetkezési intézete

Szilágysomlyón.

Ajánlja dusan fölszerelt butoraktárát asztalos műhelyét és kárpitos üzletét, melyet most rendezett be, ellátva szakképzett munkavezetővel, hol mindenféle asztalos és kárpitos munkák készen kaphatók és megrendelésre is a legrövidebb idő alatt a legfinomabb izléses kivitelben, jutányos árban készíttetnek.

Temetkezési intézetemben

minden kellékek nagyválasztékban állanak a közönség rendelkezésére. Temetések önálló elrendezését a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig, jutányos árban elvállalja.

Temetkezési intézetemhez diszes kivitelű **gyász-kocsit** hozattam, melyet minden általam rendezett temetésnél ingyen, minden költség felszámítása nélkül adom.

A nagyérdemű közönség pártfogását mély tisztelettel kéri

Máthé László.

Üzlethelyiség és műhely: Báthory István-ut, saját házámban. 44—52

Államilag ólomzárolt

lóhere és lucernamag,

valódi oberndorfi és eckendorfi répamag, kerti fűmag, és valódi Mautner-féle összes

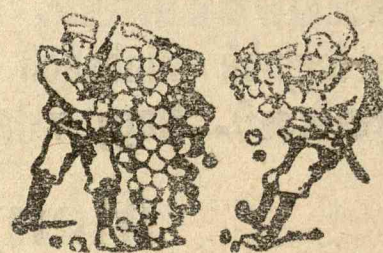
kerti vetőmagvak.

Elsőrendű és legjobb gyártmányu permetező, valódi aussigi kékkő, bordói por, I-Majunga raffiahános, jutafonal, metszőollók és mindenféle kerti szerszámok a legjutányosabb árban kaphatók a

Közigazgatási bank Részvénytársaság Áruosztályánál

Szilágysomlyó.

8—8



Szőlő-
oltvá-
nyokat

szállít amerikai sima és gyökeres vesszőket különféle fajokban, fajtisztaságért jótállva, legdusabb választékban a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert:

küküllőmenti első szőlőoltványtelep.

Tulajdonos: **CASPARI FRIGYES**

Medgyes, 93. szám. (Nagyküküllőmegye).

Tessék képes árjegyzéket kérni!

Az árjegyzékben található az ország minden részéről érkezett elismerő levelek, ennél fogva minden szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az ismerős személyiségektől úgy szó, mint írásbelileg bizonyosságot szerezhet magának fenti szőlőtelep feltétlen megbízhatóságáról.

4—4